

Soggetto Data di nascita Compilatore Qualifica

INDICAZIONI PER LA COMPILAZIONE

Il Questionario è composto da una selezione di codici della Classificazione Internazionale del Funzionamento, della Disabilità e della Salute (ICF) dell'OMS, ritenuti significativi per valutare la condizione ed i bisogni delle **persone anziane istituzionalizzate e/o delle persone con gravi disabilità** accolte in strutture socioassistenziali o sociosanitarie. Pertanto, **una conoscenza dell'ICF**, seppur generale, **è condizione per un corretto ed efficace utilizzo dello strumento**. In particolare, occorre aver chiaro che:

- la Classificazione ICF consente di descrivere il "funzionamento" della persona nelle comuni attività della vita quotidiana, ciascuna delle quali è identificata da un codice convenzionale: ad esempio, *d166* indica l'attività del *leggere*. Con la stessa modalità è possibile descrivere e valutare le eventuali menomazioni nelle Funzioni e nelle Strutture del corpo. L'ICF distingue tra ciò che una persona riesce a fare in un certo ambiente di vita con tutti i supporti (ossia, le sue performance/prestazioni), da ciò che potrebbe fare contando unicamente sulle sue capacità/abilità. Qui di seguito si riporta la definizione che l'ICF riporta per i costrutti di *Performance* e di *Capacità*.
- Il qualificatore di **Performance** permette di descrivere l'esecuzione di una specifica attività nell'ambiente reale, anche con l'aiuto fornito da persone, ausili ed altri elementi presenti nel contesto. L'ICF precisa che tali fattori, denominati "ambientali" possono avere una funzione facilitante od ostacolante rispetto alle effettive capacità della persona. Il qualificatore di Performance, pertanto, permette di esprimere una valutazione della prestazione/difficoltà che una persona incontra nell'eseguire una certa attività in un determinato contesto. Il periodo di riferimento per la valutazione va limitato agli **ultimi 30 giorni**.
- Il qualificatore di **Capacità** consente di descrivere il grado di abilità/limitazione nell'esecuzione di un'attività in completa autonomia, senza l'aiuto di un'altra persona o l'assistenza fornita da uno strumento o da qualunque altro fattore di tipo ambientale. Le Capacità, infatti, sono direttamente condizionate dalle condizioni cliniche e dagli apprendimenti della persona. Esse possono essere inferite a partire dalle performance, "sottraendo" il contributo facilitante o ostacolante dei fattori ambientali, oppure a partire dallo stato di salute.
- Il Questionario propone gli item in forma interrogativa: "la persona riesce a ... (es.) d510 – curare l'igiene personale?". Il riferimento all'ultimo mese è importante perché si tratta di ricavare una descrizione dello stato attuale della persona. La novità di ICF-Vita Residenziale, anche rispetto alla tradizionale codifica ICF, è di proporre le domande in forma positiva, in modo da individuare non tanto la difficoltà, quanto la presenza del funzionamento, fondamentale in un approccio orientato alla qualità di vita. Le valutazioni vengono effettuate attraverso l'attribuzione di un qualificatore numerico, secondo la legenda sottoindicata, in riferimento al funzionamento normalmente atteso per una persona di quell'età in quel contesto di vita.
- La valutazione dei **Fattori Contestuali** è proposta all'interno di ciascuna dimensione, con indicazione di quelli più ricorrenti nelle attività prese in esame. Non è obbligatorio valutare tutti i Fattori Ambientali proposti, come pure è sempre possibile aggiungere altri **Fattori Ambientali** (FA) e **Fattori Personali** (FP) ritenuti esplicativi del funzionamento del soggetto preso in esame. Ai fini della compilazione del questionario, è sufficiente indicare se un determinato "fattore ambientale" sta operando come *facilitatore* o *barriera*.

QUALIFICATORI

0 = in modo ottimale/sempre **1 = molto bene/spesso** **2 = abbastanza bene/qualche volta** **3 = non bene/raramente** **4 = per nulla/mai**

8 = Non specificato: quando l'osservazione non è sufficiente per esprimere una valutazione: si tratta di un qualificatore "temporaneo", in attesa di acquisire informazioni attraverso una osservazione più precisa, diretta o comunque provenienti da una fonte attendibile. *Non è possibile generare il profilo di funzionamento con questo qualificatore*

9 = Non applicabile: significa che è inappropriato applicare un particolare codice (es: *d610 - procurarsi un posto in cui vivere se la persona non ne ha bisogno*). Si tratta di un qualificatore da utilizzare solo in casi veramente particolari, che nel protocollo sono specificati.

Al fine di assicurare alle valutazioni la migliore attendibilità possibile, occorre che l'operatore al primo utilizzo rispetti le seguenti **fasi**:

- a) compili dapprima solo la colonna delle performance, che sono direttamente osservabili;
- b) verifichi a distanza di qualche giorno le valutazioni che aveva dato, in modo da trovare una propria "misura" nell'osservazione (*intra-rater reliability*);
- c) solo a questo punto si compili completamente il questionario.

Si utilizzi la colonna "note" per segnare ogni elemento che dia ragione della valutazione o per annotare ciò che il qualificatore non riesce a descrivere completamente.

Nella valutazione ripetuta di uno stesso soggetto, si suggerisce di non partire dai qualificatori assegnati precedentemente per avere maggior indipendenza di giudizio.





ATTIVITA' E PARTECIPAZIONE

<i>La persona riesce a ...</i>					Utilizzare lo spazio per le note per specificare le valutazioni. Tali note verranno valorizzate anche nell'elaborazione informatica dei dati
D1 - Apprendimento e applicazione delle conoscenze (attività mentali)			PF	CAP	note
d110	guardare (utilizzare il senso della vista intenzionalmente)				
d115	ascoltare in modo intenzionale stimoli sonori				
d155	apprendere abilità e giochi				
d160	concentrarsi su un'attività ignorando le distrazioni				
d166	leggere e comprendere				
d170	scrivere				
d172	calcolare				
d175	individuare soluzioni per i comuni problemi della vita quotidiana (riguarda l'attività mentale del problem solving, non la risoluzione pratica)				
d177	prendere decisioni (ad es. effettuare una scelta tra più opzioni per risolvere un problema, cioè il processo mentale di <i>decision making</i>)				
d179	applicare le conoscenze (ad es. nell'orientamento spazio-temporale, esercitando il senso critico)				
<i>Fattori contestuali che influiscono/possono influire nelle performance di questa dimensione</i>			F	B	facilitatori (F) o barriere (B): barrare SOLO quando presenti
e1101	dispone dei farmaci necessari per la sua salute				
e115	dispone di prodotti e tecnologie per l'uso personale nella vita quotidiana (tra cui occhiali ed ausili)				
e325	ha il sostegno di altri ospiti e conoscenti				
e340	ha il sostegno di persone che forniscono aiuto o assistenza (educatori, terapisti oc., operatori, volontari)				
	<i>altri FA/FP</i>				
	<i>altri FA/FP</i>				
D2 - Compiti e richieste generali			PF	CAP	note
d210	eseguire azioni semplici e coordinate, come lo svolgimento e il mantenimento di un compito				
d230	gestire/seguire la routine quotidiana				
d240	controllare l'emotività, gestire le responsabilità, l'ansia, lo stress, la rabbia etc.				
<i>Fattori contestuali che influiscono/possono influire nelle performance di questa dimensione</i>			F	B	facilitatori (F) o barriere (B): barrare SOLO quando presenti
e1101	dispone dei farmaci necessari per la sua salute				
e315	ha il sostegno di membri della famiglia allargata				
e325	ha il sostegno di conoscenti				
e340	ha il sostegno di persone che forniscono aiuto o assistenza (educatori, terapisti oc., operatori, volontari)				

	altri FA/FP			
	altri FA/FP			
D3 - Comunicazione		PF	CAP	note
d310	comprendere messaggi verbali			
d315	comprendere messaggi non-verbali			
d330	parlare			
d335	esprimersi attraverso il linguaggio non verbale			
d360	utilizzare strumenti di comunicazione (es. cellulare, comunicatore o altri ausili)			
<i>Fattori contestuali che influiscono/possono influire nelle performance di questa dimensione</i>		F	B	facilitatori (F) o barriere (B): barrare SOLO quando presenti
e125	dispone di prodotti e tecnologie per la comunicazione (es. comunicatore iconografico, cellulare, etc)			
e315	ha il sostegno di membri della famiglia allargata			
e325	ha il sostegno di altri ospiti e conoscenti			
e340	ha il sostegno di persone che forniscono aiuto o assistenza (educatori, terapisti oc., operatori, volontari)			
	altri FA/FP			
	altri FA/FP			
D4 - Mobilità		PF	CAP	note
d410	cambiare la posizione del corpo			
d415	mantenere una certa posizione del corpo			
d440	uso fine della mano (es. impugnare, raccogliere, etc.)			
d450	camminare (per brevi e lunghe distanze; su superfici diverse; superando ostacoli, etc.)			
d455	spostarsi in modo diverso dal camminare (es. ruotare, nuotare, gattonare, etc.)			
d460	muoversi sul territorio a piedi			
d465	spostarsi utilizzando ausili/apparecchiature			ammesso il 9 in PF se non ne ha bisogno
<i>Fattori contestuali che influiscono/possono influire nelle performance di questa dimensione</i>		F	B	facilitatori (F) o barriere (B): barrare SOLO quando presenti
e120	dispone di prodotti per la mobilità ed il trasporto			
e315	ha il sostegno di membri della famiglia allargata			
e325	ha il sostegno di altri ospiti e conoscenti			
e340	ha il sostegno di persone che forniscono aiuto o assistenza (educatori, terapisti oc., operatori, volontari)			
e355	ha il sostegno di operatori sanitari			
	altri FA/FP			
	altri FA/FP			
D5 - Cura della propria persona		PF	CAP	note
d510	curare l'igiene personale			

d530	gestire i bisogni corporali			
d540	vestirsi e svestirsi (compreso lo scegliere l'abbigliamento appropriato al contesto ed alle stagioni)			
d550	mangiare			
d560	bere			
d5701	curare la salute sul piano alimentare e con l'attività fisica			
d5702	prendersi cura della propria salute sul piano sanitario (anche chiedendo aiuto, assumendo le terapie, evitando i pericoli)			
d598	soddisfare le proprie pulsioni sessuali (autoerotismo)			ammesso il qualificatore 9
<i>Fattori contestuali che influiscono/possono influire nelle performance di questa dimensione</i>		F	B	facilitatori (F) o barriere (B): barrare quando presenti
e315	ha il sostegno di membri della famiglia allargata			
e325	ha il sostegno di altri ospiti e conoscenti			
e340	ha il sostegno di persone che forniscono aiuto o assistenza (educatori, terapisti oc., operatori, volontari)			
e355	ha il sostegno di operatori sanitari			
	<i>altri FA/FP</i>			
	<i>altri FA/FP</i>			
D6 - Vita domestica		PF	CAP	note
d650	prendersi cura degli oggetti, delle piante e degli animali domestici			ammesso il qualificatore 9
d660	assistere gli altri			ammesso il qualificatore 9
<i>Fattori contestuali che influiscono/possono influire nelle performance di questa dimensione</i>		F	B	facilitatori (F) o barriere (B): barrare quando presenti
e315	ha il sostegno di membri della famiglia allargata			
e325	ha il sostegno di altri ospiti e conoscenti			
e340	ha il sostegno di persone che forniscono aiuto o assistenza (educatori, terapisti oc., operatori, volontari)			
	<i>altri FA/FP</i>			
	<i>altri FA/FP</i>			
D7 - Interazioni e relazioni interpersonali		PF	CAP	note
d710	relazionarsi in modo contestualmente e socialmente adeguato (semplici relazioni interpersonali)			
d7202	rispettare le regole del contesto			
d730	entrare in relazione con estranei			
d760	mantenere le relazioni con i familiari			ammesso il qualificatore 9
d770	coltivare relazioni sentimentali e/o sessuali			ammesso il qualificatore 9
<i>Fattori contestuali che influiscono/possono influire nelle performance di questa dimensione</i>		F	B	facilitatori (F) o barriere (B): barrare SOLO quando presenti
e315	ha il sostegno di membri della famiglia allargata			
e325	ha il sostegno di altri ospiti e conoscenti			
e340	ha il sostegno di persone che forniscono aiuto o assistenza (educatori, terapisti oc., operatori, volontari)			

	altri FA/FP			
	altri FA/FP			
D8 - Aree di vita principali		PF	CAP	note
d855	svolgere attività occupazionali valorizzanti			
<i>Fattori contestuali che influiscono/possono influire nelle performance di questa dimensione</i>		F	B	facilitatori (F) o barriere (B): barrare quando presenti
e325	ha il sostegno di altri ospiti e conoscenti			
e340	ha il sostegno di persone che forniscono aiuto o assistenza (educatori, terapisti oc., operatori, volontari)			
	altri FA/FP			
	altri FA/FP			
D9 - Vita sociale, civile e di comunità (inclusione sociale)		PF	CAP	note
d920	svolgere attività ricreative, sportive, culturali e del tempo libero			
d930	soddisfare i propri bisogni spirituali, anche in relazione al fine vita			
<i>Fattori contestuali che influiscono/possono influire nelle performance di quest'area di vita</i>		F	B	facilitatori (F) o barriere (B): barrare SOLO quando presenti
e315	ha il sostegno di membri della famiglia allargata			
e325	ha il sostegno di altri ospiti e conoscenti			
e330	ha il sostegno di persone in posizione di autorità (tra cui amministratore di sostegno, sacerdote)			
e340	ha il sostegno di persone che forniscono aiuto o assistenza (educatori, terapisti oc., operatori, volontari)			
e555	sono disponibili associazioni ed organizzazioni che rispondano ai suoi bisogni			
	altri FA/FP			
	altri FA/FP			

Altri elementi da considerare (non ICF)		qualificatore	note
AS2	Supporto familiare generale		0=massimo supporto

FUNZIONI CORPOREE

- Le funzioni riguardano il modo in cui i diversi organi funzionano singolarmente o in sinergia tra loro (incluse le funzioni psicologiche).
- Le Menomazioni nelle funzioni del corpo si manifestano come deficit, un rallentamento o una perdita significative. Sono qui classificati i diversi disturbi mentali.
- Qualificatore: descrive l'estensione di un deficit, perdita o rallentamento di specifiche funzioni del corpo.
 Nessun problema (omettere in questo caso), **1** menomazione lieve, **2** menomazione moderata, **3** menomazione grave, **4** menomazione completa.

NB: non è necessario compilare tutti i codici, ma solo quelli rilevanti per il profilo sanitario della persona.

Si suggerisce di utilizzare lo spazio per le note per specificare le valutazioni. Tali note verranno valorizzate anche nell'elaborazione informatica dei dati.

<i>La persona ha qualche deficit...?</i>	<i>Qualificatore</i>	<i>Note e terapie</i>
B1. FUNZIONI MENTALI		
b110 nella consapevolezza di sé (riguarda le funzioni della coscienza, che possono essere alterate da sostanze psicoattive, da delirio, etc.)		
b114 nell'orientamento spazio-temporale		
b117 nel funzionamento intellettuale (ritardo, demenza; non memoria)		
b122 nelle funzioni psicosociali che permettono l'acquisizione delle abilità personali necessarie per stabilire interazioni sociali reciproche		
b1263 nella stabilità psichica (è facilmente irritabile, preoccupato, irregolare e lunatico)		
b140 di attenzione		
b144 di memoria (ricordare o richiamare alla mente qualcosa)		
b147 di controllo psicomotorio (es. stereotipie, ritardo psicomotorio, eccitamento, agitazione etc.)		
b152 nell'appropriatezza delle emozioni, della loro intensità e durata		
b156 nelle funzioni percettive (incluse le allucinazioni)		
b164 nelle funzioni cognitive di livello superiore (astrazione, organizzazione e pianificazione, gestione del tempo, flessibilità cognitiva, insight, discriminazione e valutazione, processi mentali per la soluzione di problemi)		
b180 nella consapevolezza della propria identità, del proprio corpo, della propria posizione nello spazio e nel tempo		

La valutazione delle altre Funzioni e delle Strutture del corpo può essere fatta nella versione on line del Questionario su www.icfapplicazioni.it



Breve Lista Fattori Ambientali

Per la consultazione e l'integrazione dei fattori ambientali già indicati nelle singole dimensioni. **Non va compilata**

E1. PRODOTTI E TECNOLOGIA

e1101	dispone dei farmaci necessari per la sua salute?
e115	dispone di prodotti e tecnologie per l'uso personale nella vita quotidiana (occhiali, ausili etc)?
e120	dispone di prodotti per la mobilità ed il trasporto (deambulatori, carrozzina, sollevatore etc)?
e125	dispone di prodotti e tecnologie per la comunicazione (cellulare, internet, computer)?
e130	ha a disposizione prodotti e materiali per l'istruzione (computer, internet, strumenti, libri, etc.)?

E2. AMBIENTE NATURALE E CAMBIAMENTI EFFETTUATI DALL'UOMO

e240	la luminosità dell'ambiente interferisce con le attività del soggetto?
e250	la rumorosità dell'ambiente interferisce con le attività del soggetto?
e298	vi sono elementi fisici nell'ambiente che influiscono con le attività del soggetto?

E3. RELAZIONI E SOSTEGNO SOCIALE

e310	ha il sostegno di membri della famiglia ristretta (compreso eventuale partner)?
e315	ha il sostegno di membri della famiglia allargata?
e325	ha il sostegno di conoscenti, altri ospiti?
e330	ha il sostegno di persone in posizione di autorità (es. amministratore di sostegno, sacerdote)?
e340	ha il sostegno di persone che forniscono aiuto o assistenza (educatori, terapisti occupazionali, operatori, volontari)?
e355	ha il sostegno di operatori sanitari (medici, infermieri, logopedisti, fisioterapisti etc)?

E4. ATTEGGIAMENTI

e410	atteggiamenti, valori e convinzioni componenti della famiglia ristretta sono favorevoli?
e415	atteggiamenti, valori e convinzioni di componenti della famiglia allargata sono favorevoli?
e425	atteggiamenti, valori e convinzioni di conoscenti, compagni, altri ospiti sono favorevoli?
e430	atteggiamenti, valori e convinzioni delle persone in posizione di autorità sono favorevoli?
e440	atteggiamenti, valori e convinzioni delle persone che forniscono aiuto o assistenza sono favorevoli?
e450	atteggiamenti, valori e convinzioni degli operatori sanitari sono favorevoli?

E5. SERVIZI, SISTEMI E POLITICHE

e555	sono disponibili associazioni ed organizzazioni che rispondano ai suoi bisogni?
e575	sono disponibili servizi di sostegno sociale generale che rispondano ai suoi bisogni?

Breve Lista dei Fattori Personali

per la consultazione e l'integrazione dei fattori ambientali già indicati nelle singole dimensioni. **Non va compilata**

Riferimento: Geyh, S., Schwegler, U., Peter, C., & Müller, R. (2018). Representing and organizing information to describe the lived experience of health from a personal factors perspective in the light of the International Classification of Functioning, Disability and Health (ICF): a discussion paper. *Disability and Rehabilitation*, 41(14), 1727-1738.

I1. CARATTERISTICHE GENERALI

i110 Età

i120 Genere

i130 Nazionalità, cittadinanza ed etnia

i140 Lingua madre

i150 Storia scolastica

i160 Esperienze lavorative

i170 Contesto socio-economico

I3. STORIA PERSONALE

i310 Eventi della vita

I5. PENSIERI E CONVINZIONI

i510 Conoscenze pregresse e cultura personale

i530 Atteggiamenti personali

i540 Stile attributivo

i550 Valori e principi

i560 Autostima, considerazione di sé

i570 Gusti e preferenze

i580 Sogni e desideri

I6. MOTIVAZIONI

i610 Esigenze e bisogni personali

i620 Interessi

i630 Obiettivi personali

I7. MODALITA' RICORRENTI DI COMPORTAMENTO

i710 Schemi emotivi (che condizionano pensieri, scelte e comportamenti. Possono essere di ostacolo, ad esempio: timidezza e introversione, gelosia e invidia, senso di colpa, senso di fallimento, negatività, tendenza all'ansia, preoccupazione costante, lamentazione, sfiducia, sottomissione, perfezionismo, senso di superiorità, ostilità etc.)

i720 Schemi di pensiero (attraverso i quali si filtrano, si elaborano e si interpretano le informazioni derivanti dal mondo esterno. Alcuni esempi negativi: pensiero dicotomico, filtraggio selettivo, generalizzazione, svalutare, ingigantire e minimizzare, rimuginare, doverizzazione, assolutizzazione etc.)

i730 Schemi motivazionali rispetto al cambiamento

i740 Abitudini di comportamento (stile di vita)

Per scaricare copia degli strumenti: www.icf-anziani.it
www.icf-adat.it

